

ПРОГРАММА ШКОЛЫ В РЕЗЕКНЕ (20–28 ИЮЛЯ 2015)

20.07 ПОНЕДЕЛЬНИК

- Заезд участников
16.00-17.00 Экскурсия в музей г. Резекне
17.00 – 18.00 Экскурсия по г. Резекне (И. Рунце)
19.00 Ужин
20.00 Вводный семинар

21.07 ВТОРНИК

- 10.00 Экскурсия по Вараклянам (К. Стродс)
Работа в Вараклянах
19.00 Ужин
20.00 Семинар

22.07 СРЕДА

- 10.00 Экскурсия по Вилянам
Работа в Вилянах
19.00 Ужин
20.00 Семинар

23.07 ЧЕТВЕРГ

- Работа в Вараклянах, Вилянах, Резекне
19.00 Ужин
20.00 Лекция **Инессы Рунце** «Латгальская идентичность: история и современность»
21.00 Семинар

24.07 ПЯТНИЦА

- Работа в Вараклянах, Вилянах, Резекне
Отъезд части группы в Ригу
19.00 Ужин
20.00 Семинар

25.07 СУББОТА

- Работа в Вараклянах, Вилянах, Резекне, Риге
19.00 Ужин
20.00 Семинар

25.07 СУББОТА

Работа в Вараклянах, Вилянах, Резекне, Риге

19.00 Ужин

20.00 Семинар

26.07 ВОСКРЕСЕНЬЕ

Работа в Вараклянах, Вилянах, Резекне, Риге

19.00 Ужин

20.00 Семинар

27.07 ПОНЕДЕЛЬНИК

Работа в Вараклянах, Вилянах, Резекне, Риге

Отъезд участников экспедиции из Резекне

28.07 ВТОРНИК

Работа в Риге

Отъезд из Риги

ЖИВАЯ ИСТОРИЯ

Александр Фейгманис

Рига, Латвия

РАННИЕ СВЕДЕНИЯ О ЕВРЕЯХ ЛАТГАЛИИ (ДО 1825 г.)

Сведения о том, когда в Латгалии¹ впервые поселились евреи, достаточно противоречивы. В книге историка из Даугавпилса Иосифа Штеймана «История евреев Латвии» утверждается, что первые евреи появились в Латгалии во второй половине XVI в. и прибыли они из Польши. Автор связывает это с еврейскими погромами, имевшими место в Польше в 1605, 1617, 1636 и 1639 гг.² Однако никаких конкретных документальных свидетельств при этом не приводится. Даугавпилсский краевед Залман Якуб, приводит даты первого упоминания о евреях в соседнем Полоцке (1551 г.), Витебске (1634 г.) и Вильно (1487 г.) и считает, что и в Даугавпилсе евреи могли поселиться в начале или середине XVI в.³ А вот историк из Резекне В. Никонов полагает, что евреи поселились в Латгалии на 100 лет позже — не ранее второй половины XVII в. По его мнению, особенно благоприятные условия для миграции евреев сложились после страшной чумы 1710 г.⁴ Причем первые данные о поселении евреев в городе Резекне (Розиттен, Режица) датируются 1712 г.: в переписи за этот год отмечены шапочник Михаил, портной Исаак и еврей — арендатор местной корчмы⁵.

По нашему мнению, евреи несомненно приезжали в Латгалию по меньшей мере со второй половины XVI в. Об этом косвенно свидетельствует привилегия, данная польским королем Стефаном Баторием городу Динабургу (ныне Даугавпилс) 26 марта 1582 г. В ней евреям запрещалось вести торговлю и иметь собственность в Динабурге⁶.

Существует множество документальных свидетельств о проживании евреев в Динабурге по меньшей мере с 1707 г. Они экспортировали на стругах (речных парусно-гребных крытых плоскодонных судах) из Динабурга в Ригу льняное семя, пеньку, рожь, древесину. У них были заключены договоры о продаже с рижскими купцами, часто продажа проводилась по поручению помещиков Динабургского уезда. В 1714 г. упоминается «Юденшуле» (синагога) в Динабурге⁷.

По-видимому, именно страх перед конкуренцией со стороны евреев вынуждал христианских торговцев и ремесленников требовать от правителей предоставления привилегий, дискриминационных в отношении евреев. В результате евреи предпочитали селиться не в городах, а в сельской местности — деревнях и местечках. Так, в Люцине (Лудзе) и Люцинском уезде в 1772 г. всего проживал 661 еврей, в том числе только 32 человека жили в городе, остальные в — селах и деревнях: казенных (126 человек), помещичьих (498) и монастырских (5)⁸. Фамилии евреев, образованные от названий населенных пунктов, такие как *Презма*, *Гасуль*, *Лубан*, *Малтинский*, *Ковнат*, *Брозгал*, упоминаемые в переписи евреев Режицы за 1811 год, также указывают на проживание большей части евреев в сельской местности. Другая часть фамилий — *Пивовар*, *Водкович*, *Табаков*, *Сте-*

Вараклянахъ		1773
<p style="text-align: center;">Имя предавшого кагалъ школы Еврейской</p>		
Якубъ Марковичъ	53	
<p style="text-align: center;">содержитъ аренду табачную а пиво и вино дворовое</p>		
Жена его Эстеръ	47	
сынъ его Лейба	25	
Жена его Роха	22	
сынъ его Лейба	3	

Ревизская сказка на евреев Вараклян, 1772 г.
(ЛГИА, ф. 1881, оп. 1, д. 8, л. 441)

коль, Сапожник, Мясник, Коробко свидетельствует о занятых евреях⁹.

Неоднократно упоминаются евреи, жившие в деревнях, в переписи 1772 г. Вот как сделана запись о евреях в Вараклянах:

ЖИДЫ

Креславского кагала школы Галейшок арендатор Якуб Маркович — 53 года, содержит аренду табачную, а пиво и вино дворовое;
жена его Эстер — 47 лет;
сын его Лейба — 25 лет;
жена Лейбы, Роха — 22 года;
сын его, Лейба — 3 года¹⁰.

В исторических источниках и литературе встречаются упоминания о евреях Латгалии, датированные 1765 г. При описании местечка Крейцбург (впоследствии Крустпилс, ныне часть города Екабпилса), принадлежавшего графу Корфу, указывается, что сюда на торги приезжают торговцы из Инфлянт¹¹, Полоцкого и Оршанского воеводств. Они продают

шкуры, табак, сахар, водку. Евреи Крейцбурга, в свою очередь, торгуют в Курляндии, и в российской Ливонии (Лифляндии). В самом Крейцбурге они арендуют акцизы и земельные участки, производят и продают водку, покупают шкуры у крестьян, торгуют большими партиями табака, везя его по Двине, по видимому, в Ригу.

Составитель описания Крейцбурга за 1765 г. возмущенно пишет о том, что евреи на землях графа Корфа «неизвестно, на каком основании и по какому праву», взимают налог за проезд через мосты. «Евреи и москали, — пишет далее польский географ из Виленской скарбовой комиссии, — покупают в Инфлянтах у евреев водку и везут ее через Себеж в Москву»¹².

Тем же 1765 г. датируется древнейшее надгробие на еврейском кладбище в Лудзе. Его описывает в своей статье о прошлом еврейской общины Люцина (Лудзы) раввин Мариенгаузена (Виляки) Бенцион Донхин¹³. Еще в начале XX в. стоял на холмике простой и небольшой каменный памятник, на котором было начертано следующее: «Здесь похоронен... весь дом Израилев оплакивает пожар, зажженный Богом. И вознесся с освящением Имени к Святому Богу Моисей сын Давида, да

будет благословенна память праведника! В день 25 Таммуза 525 (или 528?) года». Следовательно, смерть праведника наступила в июле 1765 или 1768 года.

Легенда рассказывает, что Моисей был деревенский портной, честный труженик и благочестивый еврей. Однажды, работая в деревне, он ввязался в религиозный диспут с крестьянами-католиками. В разгар спора об Иисусе и Евангелии у портного вырвались резкие фразы, возмутившие крестьян. На «богохульника» донесли польскому пану, владельцу деревни. Моисея обвинили в том, что он поносил Иисуса Христа и католическую веру; молва прибавила к этому, будто в доме одного крестьянина портной проколол иголкой святую икону. Пан, ревностный католик и враг евреев, приказал заключить Моисея под стражу. Узнику предложили на выбор: либо креститься в католическую веру, либо пойти на костер за богохульство. Он избрал последнее и погиб в огне, восторженно выкрикивая *«Шма Изроэль!» Рассказывают, пишет раввин Донхин, что еще до казни сын узника съездил в Полоцк и Варшаву просить о помиловании, и его просьба была удовлетворена, но он вернулся в Лудзу уже поздно — через два дня после исполнения приговора. Согласно легенде, впоследствии пан был наказан высшей властью за самосуд. По народному преданию, Бог наказал жестокого пана мучительными болезнями; во время припадков он кричал: «Моисей, Моисей, прости меня!»¹⁴

К слову, 8 января 1777 г. был издан указ российской императрицы Екатерины II о том, что евреи, перешедшие в христианскую веру, освобождаются от уплаты подушной подати и приобретают свободу в выборе занятий. Этот указ был вывешен в людных местах и зачитан с амвонов церковью в городках Латгалии, где жило много евреев, в частности в Креславке (Краславе).

Еврейская община в Креславке образовалась не позднее начала XVIII в. Уже в 1765 г. к креславскому *кагалу было приписано 840 плательщиков подушной подати. Следует сказать, что в это время большинство евреев Латгалии было приписано именно к Креславке, ибо владелец Креславки граф Плятер стремился превратить ее в региональный центр. В начале XIX в. в Креславке служил и скончался выдающийся хасидский раввин, ученик любавичского ребе Шнеура Залмана, Залман Жижморский. Он оставил после себя поэтические легенды, свидетельствующие о его глубокой эрудиции и своеобразном философском понимании *каббалы¹⁵. До Второй мировой войны в Краславе на улице Миеснику, 40, стояла большая деревянная синагога, построенная в середине XVIII в.

В Латвийском государственном историческом архиве в фонде историка Латгалии Болеслава Брежго хранятся подробные описания Режицкого, Люцинского и Динабургского уездов за 1784 г.

В Динабурге в 1784 г. население обоего пола составляло 3573 человека, из них евреев — 1540 человек (43 %). Причем в самом городе проживало только 167 приписанных к Динабургу евреев, остальные 1373 жили в Динабургском уезде¹⁶. Жители Динабурга торговали продуктами питания, шелковыми и шерстяными тканями в своем городе и других городах; закупали пеньку, зерно, шерсть и везли его в Ригу и Полоцк. Примечательно, что при описании занятий горожан евреи никак не выделяются.

В 1779 г. к городу Режице было приписано 19 евреев-купцов и 658 евреев-мещан, что составляло почти 75 % от общей численности населения города¹⁷. В 1784 г. к городу было приписано уже 1177 евреев (71,29 % от общей численности населения города)¹⁸. В городе был лишь один двухэтажный каменный дом, 62 еврейских и 42 христианских деревянных дома. В 1784 г. в городе отмечена ев-

рейская школа, а в 1792 г. среди проектируемых объектов упоминается «площадь для жидов с лавками», а также здания кагала, школы и мясных лавок.

В Люцине, помимо казенных строений — магистрата, сиротского суда, присутственных мест, — упоминается и деревянная еврейская школа (по-видимому, так названа синагога). «Жители того города, — говорится в описании, — купцы и мещане, некоторые из евреев, торгуют шелковыми, шерстяными, бумажными и прочими мелочными товарами; другие содержат небольшие котлы для винокурения, а мещане некоторые промышленляют хлебопашеством»¹⁹. Всего в Люцине в 1784 г. проживало 803 мужчины и 688 женщин, из них евреев-торговцев — 8 мужчин и 19 женщин, евреев-мещан, живущих в городе, — 33 мужчины и 30 женщин, евреев-мещан, живущих в уезде, — 492 мужчины и 399 женщин. Из 1491 человека, приписанного к Люцину, 981 составляли евреи (65,8 % общей численности населения города).

Согласно данным Мариенгаузенского (ныне Виляка) раввина Донхина, «Хевра-Кадиша» (погребальное общество) в Люцине было основано в 1786 г. В том же году было основано общество изучения *Мишны.

Примерно в это же время люцинская еврейская община избрала своего первого раввина — известного талмудиста Вольфа Альтшулера (служил там в 1786—1806 гг.). Родился Вольф Альтшулер в Жемайтии, в Литве. *Рабби Вольф вначале не хотел раввинской должности и предпочитал добывать себе пропитание, нанявшись механиком-винокуром к одному русскому помещику близ Пскова, владельцу винокуренного завода. Все свободное время он посвящал науке, живя в деревенской глуши. Однажды к помещику приехали по коммерческим делам два богатых и уважаемых члена люцинской общины — братья Иекусиель и Михель Левины. Помещик, зная, что эти благочестивые евреи не будут у него есть, предложил им поехать и переночевать у своего винокура. Братья поужинали у Вольфа Альтшулера и легли спать. Ночью они услышали, как хозяин читал какую-то главу из *«Шулхан-Аруха» с таким углублением в сущность трактуемого предмета, которое обличало в читаемом большое знание раввинской письменности. Вставши утром, Левины сказали рабби Вольфу, что они ищут раввина для люцинской общины. Необычайно скромный рабби Вольф стал отказываться, считая себя недостойным, но после настойчивых просьб согласился. Скоро обнаружилось, что под маской винокура таился большой ученый. Вольф Альтшулер напечатал в 1794 г. в Шклове (ныне в Белоруссии) три свои книги: «Шфат Хаим» — комментарии к пасхальной *Агаде, «Зовед Тов» — о храме Иезекииля, «Хамоше халуким авоним» — комментарии к Пятикнижию²⁰.

После смерти Вольфа Альтшулера люцинским раввином был избран Давид Циони из местечка Освея (ныне в Псковской области), отпрыск знаменитой семьи ученых. В молодости рабби Давид по примеру тогдашних благочестивцев совершал подвиг скитальчества, странствуя по разным городам. В 1802 г. он поселился в Люцине, спустя четыре года, после смерти В. Альтшулера, занял раввинский пост. Он усердно занимался не только явной, но и тайной *еврейской наукой, каббалой. После него остался большой манускрипт — комментарии к «Торат-коханам», который не был напечатан.

После смерти Давида Циони, который в 1808 г. раввинский пост занял его сын Нафтали Циони. Который служил здесь 48 лет, до своей смерти в 1856 г. Это был один из популярнейших раввинов Люцина, глубоко любимый за бескорыстие, высокие нравственные качества, внимание к нуждам народа. Раввин Нафта-

ли вставал обыкновенно в два часа по полуночи и до рассвета занимался наукой; на рассвете молился, после молитвы опять занимался книгами, затем наскоро закусывал и отправлялся по городу навещать больных и бедных; во время своих посещений он утешал страждущих, давал советы и указания. Всех он привязывал к себе своею простотою и сердечностью. На свое содержание он получал от общины еженедельно три рубля.

В 1818 г., когда во всем Западном крае происходили выборы «депутатов еврейского народа» для представительства при правительстве в Петербурге, Люцин выдвинул одного выборщика — Иекусиеля Зискинда Левина, известного под именем «реб Зиске Богач» (*дер ногид*). Это был купец, ведший крупные торговые дела, общественный деятель и вместе с тем ученый-талмудист. В списках выборщиков, собравшихся на виленский съезд 1818 г., фигурирует и имя «Иекусиеля бен Якова, люцинского 2-й гильдии купца». Он скончался в 1819 г. Его брат Михель Левин был также видным общественным деятелем и одно время занимал должность городского головы в Люцине.

«С давнего времени, — писал раввин Донхин, в Люцине процветала талмудическая наука; но зато среди жителей деревень Люцинского уезда, так называемых „ишувников“²¹, преобладали простые, часто даже неграмотные („*аме-заарцим*“). В начале XIX в. в деревне Пильды, в 12 верстах от Лудзы, жили такие малограмотные евреи, которые не могли читать молитвы по „сидуру“ (молитвеннику), поэтому они взяли себе *кантора, который за всех читал молитвы. Их молитвенное собрание было известно под именем „Дер Пилдер *миньян“».

С 1807 г. сельские евреи Белоруссии, притесняемые и жившие в бедности, откликнулись на предложение правительства и стали переселяться в земледельческие колонии Херсонской и Екатеринославской губерний. Из Люцинского и Режицкого уездов туда отправилась также партия переселенцев в несколько десятков семейств. В 1840-х гг. около 60 семейств из Люцина переселилось в Екатеринославскую губернию. Уезжавших община снабдила свитками Священного Писания и библиотекой для синагоги. Многие переселенцы не перенесли трудностей переезда и умерли в пути. Большинство поселилось в колонии Красноселке Екатеринославской губернии²².

*

Итак, в Латгалии, этом отдаленном провинциальном уголке Речи Посполитой, евреи впервые стали селиться около 400 лет назад. По-видимому, они бежали от преследований в Польше, а также от жестокостей казацких восстаний в Белоруссии и на Украине во времена хмельнитчины. Западная Двина, крупный водный путь и важнейшая торговая артерия региона, на котором находились Полоцк и Витебск со значительным еврейским населением, облегчала миграцию в Латгалию. По крайней мере, с XVI в. евреи Белоруссии сплавляли по Двине лес, лен и рожь для продажи в Риге. Первое документально подтвержденное упоминание о синагоге (в Даугавпилсе) относится к 1714 г., первые документально подтвержденные захоронения датируются 1765 г. (в Лудзе). До середины XVIII в. община оставалась достаточно малочисленной. Во второй половине XVIII в. община значительно разрастается (в 1779 г. евреи составляли почти 75 % населения Режицы). Очень большая часть евреев жила в сельской местности, занимаясь многовековыми занятиями евреев Восточной Европы — изготовлением одежды и обуви, винокурением, торговлей, выделкой кож, содержанием корчем.

К концу XVIII в., когда Латгалия уже была присоединена к России, общины Динабурга, Люцина, Креславки, Режицы, Крейцбурга были достаточно многочисленны и полностью оформлены по структуре: существовали синагоги, погребальные общества, кладбища, общества по изучению Мишны, кагалы. Люцин, Креславка и Динабург славились знаменитыми раввинами.

Общая численность еврейского населения Латгалии в 1784 г. составляла почти 4000 человек из примерно 180 тыс. всех жителей края.

Латгальские еврейские общины достигли достаточного уровня развития, позволившего им наладить стабильную общинную жизнь в XIX и первой половине XX в.

ПРИМЕЧАНИЕ

¹ См. прим. 2 на с. 8.

² *Šteimanis J. Latvijas ebreju vēsture. Daugavpils, 1995. 46. lpp.*

³ *Якуб З. И. Евреи в Динабурге—Двинске—Даугавпилсе // Евреи в Даугавпилсе. Даугавпилс, 1993. С. 16.*

⁴ *Никонов В. Резекне: Очерки истории с древнейших времен до апреля 1917 г. Рига, 2000. С. 112.*

⁵ Центральный государственный исторический архив Республики Беларусь (далее ЦГИА РБ), ф. 2567, оп. 1, д. 18, л. 33—35.

⁶ Латвийский государственный исторический архив (далее — ЛГИА), ф. 6984, оп. 1, д. 9, л. 6.

⁷ *Regesten und Urkunden zur Geschichte der Juden in Riga und Kurland, herausgegeben von Dr. I. Joffe. Riga, 1911. S. 90, 93, 107—108.*

⁸ Еврейская старина. 1912. Вып. 2. С. 171.

⁹ ЦГИА РБ, ф. 2640, оп. 1, д. 12.

¹⁰ ЛГИА, ф. 1881, оп. 1, д. 8, л. 411.

¹¹ Инфлянты — Польское название Латгалии (см. прим. 2 на с. 8). — *Ред.*

¹² ЛГИА, ф. 6984, оп. 1, д. 7.

¹³ *Донхин Б. Из прошлого еврейских общин в городе Люцине и его уезде // Евр. старина. 1912. Вып. 3. С. 262—273.*

¹⁴ Там же. С. 264.

¹⁵ Еврейская энциклопедия. СПб., [1908—1913]. Т. 7. С. 614.

¹⁶ *Brežgo V. Latgolas inventari un generalmerišanas zemju apraksti (1695—1784). Daugavpils, 1943.*

¹⁷ *Никонов В. Указ. соч. С. 112.*

¹⁸ Там же.

¹⁹ ЛГИА, ф. 6984, оп. 1, д. 26, л. 2.

²⁰ *Донхин Б. Указ. соч. С. 268.*

²¹ Вероятно, от др.-евр. *ишув* — заселенное место, селение. — *Ред.*

²² *Донхин Б. Указ. соч. С. 265—266.*

ВОПРОСНИК ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЯМ ЛАТЫШЕЙ, ПОЛЯКОВ И СТАРООБРЯДЦЕВ О ЕВРЕЯХ (ЛАТВИЯ).

I. Местечко

1. Откуда произошло название местечка (села, поселка)? Что оно означает? *Знаете ли Вы какие-нибудь названия (местечек, хуторов, улиц и пр.), которые связаны с евреями?*
2. Представители каких национальностей здесь проживали (и живут сейчас)?
3. Был ли в местечке особый еврейский квартал (еврейская улица)? Где он находился? Как назывался?
4. Был ли известен обычай по субботам отгораживать еврейский квартал от остального местечка? Как это делалось? Что такое *эрув*?
5. Слышали ли Вы выражение «еврейская почта»? Что оно значит?
6. Существуют ли подвалы под старыми домами, подземные ходы и т.п.? Что о них рассказывают? Кто и когда их построил, для чего они использовались?
7. Чем отличались еврейские дома от христианских?

II. Занятия евреев

1. Чем занимались в местечке (селе, поселке) евреи?
2. Были ли на базаре специальные еврейские торговые ряды? Что там продавали? Как назывались еврейские мясные лавки?
3. Где евреи резали птицу? Кто это делал? Как он назывался?
4. Была ли еврейская школа? Где?
5. Были ли в местечке евреи – портные, аптекари, адвокаты, учителя, врачи? Кто, где жили? Какие еще профессии были у евреев?
6. Были ли евреи, которые ездили по селам, хуторам? Как они назывались? Чем они торговали?
7. Кого из соседей евреев Вы помните? Как их фамилия, имя? Чем они занимались?
8. Как звали соседей евреев – дома и публично (в нееврейской среде)? Были ли у них прозвища?
9. Были ли евреи, которые жили в сельской местности? Чем они там занимались?
10. Были ли у евреев «знающие»: знахари, целители, колдуны. Кто? Где? Кто к ним ходил? Как они лечили?

III. Синагога и миква

1. Есть ли в местечке (селе, поселке) синагога? Сколько их было? Где они находятся? Что там сейчас?
2. Как синагоги назывались? Когда их построили?
3. Существуют ли какие-нибудь легенды (предания) о культовых зданиях? (О строительстве синагоги. Синагогу не могли разрушить во время войны? Не могли построить ничего на развалинах синагоги и т.п.)

4. Почему синагог в местечке было несколько? Кто в какую синагогу ходил? В чем различие этих групп?

5. Как выглядели синагоги снаружи? (сколько окон, дверей? Какая крыша? Был ли купол?)

6. Был ли у синагоги купол? Крест?

7. Женщины и мужчины ходили вместе? Ходили ли в синагогу дети? Мужчины и женщины молились вместе?

8. Когда ходили в синагогу? Когда она была открыта?

9. Заходили Вы в синагогу сами? Что Вы там делали?

10. Как синагога выглядела внутри? Есть ли там алтарь? Какой он?

11. Помните ли раввина? Как его звали? Были ли у него какие-то особенности внешнего вида, одежды?

12. Что стало со зданиями синагог? Были ли уничтожены во время войны? Разграблены? Перестроены? Как использовались во время советской власти?

13. Была ли в местечке «еврейская баня» (*миква*)? Как ее называли (*кагалка, кошер*)? Кто и когда ее посещал? Где она находилась?

IV. Вера и конфессии

1. Кто такие евреи? Как их узнать? Какова их религия (вера)? Как она называется (например, *жидовская вера, израэлитская вера*)?

2. Можно ли менять веру, переходить из одной веры в другую?

Были ли случаи, когда евреи меняли веру? На какую? Почему они это делали?

3. Каково было отношение к крещеным евреям? Как их называли?

4. Как евреи молятся (молятся отдельно мужчины и женщины; что делают во время моления; какие предметы используют при богослужении и молитве)?

5. Что такое талмуд? Какие у евреев были священные книги? Можно ли их трогать, брать в руки?

6. Как евреи молились? Слышали ли Вы еврейскую молитву?

7. Какие предметы использовали евреи для молитвы? Как они выглядели? Как назывались (*роз*)? Почему евреи использовали эти предметы?

8. Существовал ли обычай подшучивать над евреями во время молитвы (говорили какие-то слова, смеялись, запускали животных в кущу, ворону или черную кошку в синагогу, таскали деньги из карманов во время молитвы и т.п.)? Что делали евреи, чтобы этого избежать (мыли язык, платили деньги и т.п.)?

9. Был ли обычай ходить на еврейские могилы молиться?

V. Внешний вид и одежда евреев

1. Как выглядели евреи? Отличались ли они внешне от остальных людей?

2. Есть ли у евреев какие-нибудь телесные особенности (цвет кожи, волос, веснушки, скрытые аномалии)? Почему появились эти особенности?

3. Существует ли представление о том, что евреям присущ специфический запах? Почему «чужие» пахнут? В каких случаях можно ощущать запах «чужо-

го» (при посещении еврейских домов, запах исходит от самих евреев или от их одежды)?

4. Как одевались евреи? (бедно/богато, плохо/хорошо и т.д.)

5. Какие прически были у евреев / евреек?

6. Можно ли говорить о специфических чертах еврейской одежды (набор предметов в целом, цвет, длина, на какую сторону застегивалась)? Если да, то в чем они?

7. Существовала ли особая одежда, в которой евреи ходили в синагогу или которую носили только по субботам? Расскажите о такой мужской и женской одежде.

8. Были ли евреи портными, хозяевами магазинов тканей или готового платья? Если да, расскажите об известных Вам подобных магазинах и приобрели ли там что-либо остальные горожане?

9. Существовало ли у евреев понятие будничной и праздничной одежды? Если да, то в чем отличия такой одежды?

10. Как одевались еврейки? Отличалась ли еврейская мода от моды остальных горожан?

11. Носили ли евреи головные уборы? Если да, то какие? Были ли они специфически национальными? Носили ли еврейки головные уборы? Какие?

12. Какие прически носили евреи? Носили ли женщины парики (если да, то носили ли они их постоянно или их надевали в какой-то момент? С какого возраста?)?

13. Какую обувь носили евреи? Были ли на обуви еврейских мужчин шнурки? Носили ли женщины высокие каблуки?

VI. Взаимоотношения и контакты: евреи/неевреи

1. Как жили с евреями (дружно/весело)?

2. Как правильно называть евреи или жида? Как раньше называли? Что значат эти слова? Были ли какие-то особые выражения, связанные с этими словами?

3. Были ли евреи, которые уехали до войны, во время войны? Куда уехали? Приезжают ли они сейчас?

4. Известны ли случаи еврейских погромов?

5. Могли ли евреи быть кумом (крестным) у христиан?

6. Были ли нееврейские няньки в еврейских семьях?

7. Работали ли христиане у евреев? Как называли этих людей? Что они делали?

8. Можно ли работать у евреев в христианские праздники?

9. Не нанимали ли евреев на работу в христианские праздники?

10. Брала ли в долг у евреев? На каких условиях евреи давали в долг?

11. Как характеризовали евреев (богатые (еврейское золото), хитрые, умные (любят учиться))?

12. Играла ли вместе еврейские и нееврейские дети? В какие игры?

13. Как дразнили евреев? (стишки дразнилки, шуточные песенки и т.п.)

14. Что предвещает встреча с евреем? Что делали при встрече с евреем?

15. Что означает увидеть еврея во сне?
16. Пугали ли в детстве евреем / цыганом / латышом? Что говорили при этом?
17. Слышали ли выражение «белые жида»? Что оно значит?
18. Какие анекдоты про евреев рассказывали?

VII. Отношения во время войны и Холокост

1. Были ли предсказания о войне, катастрофе евреев? Предвещали ли гибель евреев необычные природные явления?
2. Знали ли евреи о том, что немцы будут их расстреливать?
3. Что случилось с евреями во время войны?
4. Почему немцы уничтожали евреев во время войны?
5. Где было место расстрела? Что там сейчас? Не рассказывали, что туда ходить нельзя?
6. Почему евреи не убежали перед расстрелом и не сопротивлялись?
7. Кто участвовал в расстрелах евреев? Были ли это немцы? Что стало с этими людьми потом?
8. Люди, которые убивали, были как-то организованы? Как называлась организация?
9. Знаете ли вы случаи спасения евреев? Кто их спасал? Каким образом?
10. Были ли случаи, что евреев убивали до прихода немцев?
11. Что стало с домами и имуществом евреев, которые погибли во время войны?
12. Случалось ли, что в старых еврейских домах что-нибудь находили (золото, еврейские книги, вещи)? Где именно (под печью или в печи, под порогом, в подвале, в тайной комнате и т.п.)? Рассказывали ли что-нибудь о еврейских кладках?
13. Какие газеты читали во время войны / перед войной? Что там писали про евреев?
14. Есть ли на месте расстрела памятник? Кто и когда его поставил? Нравится ли Вам этот памятник?

VIII. Язык

1. На каком языке разговаривали евреи? Как называется их язык? Какие еврейские слова и выражения вы знаете? На какой язык похож еврейский язык?
2. На каком языке молились евреи?
3. Знали ли неевреи еврейский язык? Когда и зачем им пользовались?
4. Почему еврейские буквы не похожи ни на какие другие?
5. Отличается ли речь евреев от других (картавят, говорят «мягко»)?

IX. Календарная обрядность

1. Почему не совпадают православные, католические и иудейские праздники?
2. Какие дни недели почитают христиане, иудеи? Почему?
3. Какие известны названия субботы (*шабес, шабаш* и др.)?

4. Какие известны запреты, связанные с субботой? Можно ли было работать, заниматься домашним хозяйством (топить печь, готовить пищу), торговать, отправляться в дорогу? Какие хозяйственные приметы связаны с этим днем?

5. В какие дни (праздники) евреи приглашали соседей-христиан для оказания помощи в делах?

6. Можно ли ходить к евреям в гости в воскресенье?

7. В кого и как рядились на святки? Были ли среди ряженных «евреи»? Как они выглядели, что делали?

8. Какие праздники отмечали евреи?

9. Могли ли неевреи участвовать в еврейских праздниках? В роли кого?

10. Чем отличалась христианская Пасха от еврейской Пасхи? Что делали евреи во время их пасхальных праздников? Был ли у евреев обычай выбрасывать обувь и старые вещи на Пасху? Что делали с этими вещами?

11. Угощали ли христиан пасхальным вином после седера?

12. Есть ли какие-то приметы, связанные с совпадением христианской и иудейской Пасхи (конец света, хороший урожай и пр.)?

13. Что рассказывали о еврейском празднике Пурим? Как его называли (*жидовские запусы, еврейская масленица, Аман* и т.п.)? Что делали евреи в этот день? Кто такой Аман? Как называли ряженных? Была ли какая-то специальная еда в этот день? Как она называлась?

14. Что рассказывали о еврейском празднике Йом Кипур (*Страшная ночь* и т.п.)? Что делали евреи в этот день? Есть ли поверье о том, что нечистая сила (*хапун, «еврейский черт»*) похищает евреев в этот день? Что делали евреи, чтобы защититься от хапуна?

15. Что рассказывали о еврейском празднике Суккот (*кущи, кучки, жидовские Микелци, буденес, будки*)? Что делали евреи в это время? Существовал ли у евреев обычай «вызывания дождя» в этот день (что и как делали – например – сливали воду через тыкву или решето)? Какие приметы связаны с этим периодом? Строили ли евреи шалаши? Из чего их делали? Были ли шутки, связанные с этими шалашами?

16. Считалось ли, что есть какие-то периоды, когда портится погода? Как назвались такие периоды? С чем это связано?

17. Молились ли евреи над водой, когда и зачем они это делали? Как назывался этот ритуал (*вытрясание грехов*)?

18. Считался ли хорошей приметой приход в дом еврея (в какие дни, в какие праздники)?

X. Семейная обрядность

X.1. Погребальный обряд

1. Есть ли в местечке (селе, поселке) еврейское кладбище?

2. Как называется кладбище? Существовали ли особые названия для еврейского кладбища?

3. Как называются надгробия на еврейском кладбище (народные названия типа *колода, болван, лопатка* и др.)?

4. Что изображено на еврейских надгробиях? Что обозначают руки, кувшин, книги, свечи, корона, животные и птицы, сломанный цветок и т.п.?

5. Еврейское кладбище – сакральное/страшное место? Рассказывали ли истории о том, что кто-то оказался ночью на еврейском кладбище?

6. Есть ли поверье, что еврейская девушка не может умереть девственницей? Кто в таком случае лишал ее девственности (еврей / нееврей)? Как называли этого человека (*паскудник*)?

7. Есть ли поверье, что еврей не должен умирать своей смертью (*его душат подушкой*)?

8. Что делают с телом умершего еврея? (моют; ставят клизму; солят тело; перерезают суставы, ломают кости – для чего это делают?)

9. Что рассказывают об особенностях еврейских похоронной процессии? (быстро; когда несли покойного, то все закрывали окна и лавки, женщины и мужчины идут отдельно).

10. Что рассказывают об особенностях погребения евреев (быстро, без гроба, сидя, стоя, лицом вниз, в «подкопе»)? Кого еще так могли хоронить?

11. Кладут ли что-нибудь еврею в гроб (в могилу) – черепки на глаза, на руки и ноги? Палочки в руки? Предметы, которым покойный пользовался при жизни?

12. Знаете ли Вы, во что евреи одевали покойника?

13. Есть ли поверье, что евреев хоронят с нажитым богатством? Грабили ли могилы на еврейском кладбище? Какова была участь людей, осквернивших захоронение?

14. Можно ли было хоронить человека на «чужом» кладбище (например, католика на православном, православного на католическом, иудея на христианском)?

15. Рассказывали ли, что во время еврейских похорон христиане звонили в колокола? Для чего они это делали? Как относились к этому евреи?

16. Приносили ли евреи что-то на могилу – цветы, камни? Что означает этот обычай?

17. Где евреи хоронили младенцев, самоубийц?

X.2. Свадебный обряд

1. Можно ли было вступать в брак людям разных национальностей или тем, кто исповедовал разную религию?

2. Как выглядела еврейская свадьба? Где ее устраивали? Опишите, как одевались жених и невеста.

3. Что рассказывают об особенностях еврейской свадьбы (мотив венчания на мусорной куче)?

4. Не было ли рассказов о том, что евреи устраивали свадьбу на кладбище? Зачем?

5. Было ли принято бить посуду на свадьбе: у христиан? у евреев? Кто и зачем это делал?

6. Существовал ли обычай одалживать что-нибудь на свадьбу у евреев – платочек, ленточку? Зачем это делали?

Х.З. Родильный обряд

1. Какие запреты для беременной существовали у евреев?
2. Евреи рождаются такими же как все люди или нет (например, слепыми)?
3. Существовал ли обычай приглашать «чужую» повитуху для оказания помощи при родах?
4. Что делали при трудных родах евреи?
5. Как оберегали роженицу и новорожденного?
6. Обрезание – зачем делали? Как называли («крещение»)?
7. Известен ли обычай приглашения «встречных» кумов в семьи, где умирали дети? Могли ли пригласить на роль кума инородца или иноверца?

XI. Еврейская пища

1. Еврейская пища – чем она отличается от пищи неевреев (кашрут)? Какие еврейские блюда Вы знаете?
2. Что евреи не едят и почему? Почему евреи не едят свинину?
3. Какие еще продукты не едят евреи? (щуку – у нее в голове «крест» и т.д.)
4. Могут ли евреи есть пищу, приготовленную неевреями? Могут ли неевреи есть еврейскую пищу? Могут ли евреи и неевреи есть за одним столом?
5. Есть ли у евреев посты? Как они их соблюдают?
6. Отличалась ли еврейская посуда от нееврейской?
7. Была ли у них специальная посуда на какие-либо праздники (например, на Пасху)?

XII. Кровавый навет

1. Что такое маца? Из чего ее делают? Кто ее готовил? Видели ли Вы, как ее готовят? Как используют?
2. Известны ли рассказы о том, что евреи добавляют в мацу христианскую кровь (как и где они ее добывают, зачем они это делают)?
3. Известны ли случаи убийства или попытки убийства в Вашем городе для получения крови? Как это и когда произошло?
4. Угощали ли мацой христиан? Можно ли ее есть? Почему? Почему евреи угощали мацой христиан?
5. Зачем евреям нужна христианская кровь? Рассказывали ли о том, что евреи рождаются слепыми?

XIII. Природные объекты

1. Не называют ли какие-либо растения «еврейскими», «жидовскими» (лисички – еврейские грибы)? Почему их так называют?
2. Не называют ли каких-либо животных, птиц «еврейскими», «жидовскими» (воробьев)? Почему их так называют?

ОБРАЗЕЦ ОПИСИ:

Riga_15_15_Barkan

Рига, 11.06.2015

Инф. Яков Давидович Баркан, 1927 г.р., Краслава (Латвия).

Соб.: К. Ильина, Н. Мухина, С. Погодина.

Язык: русский

Общая продолжительность интервью: 2:00:13

Ключевые слова: Краслава, маца, гор (дрейдл), шалаш (сука), праздники (Ханука, Песах, Суккот), синагоги, Холокост

Далее поминутная роспись краткого содержания интервью

РАСПИСАНИЕ АВТОБУСОВ

Rēzekne	Varakļāni	Varakļāni	Rēzekne
4.00	4.45	0.17	1.02
5.40	6.26	7.10	8.03
7.55	8.48	8.15	9.13
11.00	11.58	10.10	11.20
11.45	12.43	11.27/11.40	12.25/11.35
14.00	14.55/14.58	17.45	18.30
14.30	15.26	18.45	19.41
15.25	16.23	20.08	20.54
17.20	18.25	22.19	23.04
4.35	5.14	12.46	13.26
16.16	16.55	19.45	20.25
Rēzekne	Viļāni	Viļāni	Rēzekne
5.00	5.43	0.30	1.02
5.40	6.10	7.15	7.53
6.30	7.20	7.28	8.03
7.35	8.14	8.04	8.54
7.55	8.30	8.35	9.13
9.00	9.39	9.28	10.18
10.30	11.20	10.40	11.20
11.00	11.38	11.40/11.58	12.25/12.35
11.45	12.26	12.49	13.40
13.10	13.58	13.12	14.24
14.00	14.37/14.40	13.58	15.20
14.30	15.08	15.10	15.49
15.00	15.50	16.45	17.35
15.25	16.03	18.11	18.58
16.05	16.48	19.03	19.41
17.20	18.00	19.17	20.00
18.20	19.03	20.24	20.54
		22.32	23.04
	Поезд, билет 1.50		
4.35	5.03	12.57	13.26
16.16	16.44	19.56	20.25